

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0

Strana 1 / 10

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

**výfuková kvapalina pre diesel**  
**Číslo artikla: 46329, 171331, 171335, 171336, 171337, 171338**

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### 1.2.1 Relevantné použitia

Výrobok je činidlo na redukciu NOx plynov, ktoré sa používa pri selektívnej katalytickej redukcii (SCR) v motorových vozidlách s dieselovým motorom.

##### 1.2.2 Použitia, ktoré sa neopporúčajú

Nie sú žiadne známe.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

<b>Spoločnosť</b>	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / NEMECKO Tel. +49 2333 911-0 Fax +49 2333 911-444 Homepage <a href="http://www.febi.com">www.febi.com</a> E-mail <a href="mailto:info@febi.com">info@febi.com</a>
-------------------	--

##### Informačné oddelenie

<b>Technické informácie</b>	<a href="mailto:info@febi.com">info@febi.com</a>
-----------------------------	--

<b>Karta bezpečnostných údajov</b>	<a href="mailto:info@febi.com">info@febi.com</a>
------------------------------------	--

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

<b>Poradný orgán</b>	+49 (0)89-19240 (24h) (len v anglickom jazyku)
----------------------	--

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečenstiev

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]

Bez zaradenia.

#### 2.2 Prvky označovania

Výrobok nepodlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

<b>Výstražné piktogramy</b>	žiadne
-----------------------------	--------

<b>Výstražné upozornenia</b>	žiadne
------------------------------	--------

<b>Bezpečnostné upozornenia</b>	žiadne
---------------------------------	--------

#### 2.3 Iná nebezpečnosť

<b>Nebezpečenstvá pre životné prostredie</b>	Neobsahuje žiadne látky PBT, resp. vPvB. Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.
--	---

<b>Ostatné riziká</b>	žiadne
-----------------------	--------

### ODDIEL 3: Zloženie / Informácie o zložkách

#### 3.1 Látky

nepoužiteľné

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0

Strana 2 / 10

### 3.2 Zmesi

V prípade tohto výrobku ide o zmes.

Conc. [%]	Nebezpečné obsiahnuté látky
60 - < 75	Voda CAS: 7732-18-5, EINECS/ELINCS: 231-791-2
25 - < 40	Močovina CAS: 57-13-6, EINECS/ELINCS: 200-315-5

**Komentár k zloženiu** Neobsahuje žiadne nebezpečné súčasti.  
-  
SVHC zoznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation):  
Neobsahuje žiadne alebo menej ako 0,1% látok zo zoznamu.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

**Všeobecné inštrukcie** Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

**Po vdýchnutí** Zaisťte čerstvý vzduch.  
Pri obtiažach zabezpečte lekárske ošetrovanie.

**Po kontakte s pokožkou** Pri dotyku s pokožkou umyte vodou a mýdlom.  
Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

**Po kontakte s očami** Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

**Po prehltnutí** Vypláchnuť ústa a vydatne sa napiť vody.  
Pri obtiažach zabezpečte lekárske ošetrovanie.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú žiadne známe.

### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrovať podľa príznakov.  
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

**Vhodné hasiace prostriedky** Produkt sám nehorí. Hasiace opatrenia zamerať na požiar okolia.

**Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska** Plný prúd vody.

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiaroch sa môžu uvoľniť:  
monooxid uhlíka (CO)  
Oxidy dusíka (NOx).  
Kyanovodík (HCN).  
Amoniak (NH3).

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.  
Pozostatky po požiaroch a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom úniku

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Použiť osobné ochranné vybavenie.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0

Strana 3 / 10

### 6.2 Opatrenia týkajúce sa životného prostredia

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo normými stenami).  
Nedovoľiť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. pieskom, pilinami, univerzálnym pojivom,  
rozsievková zemina).  
Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri ODDIEL 8+13

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Je treba rešpektovať bezpečnostné opatrenia obvyklé pri zaobchádzaní s chemikáliami.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.  
Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.  
Uchovávať mimo potraviny a nápoje.  
Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.

Nádoby uchovávať pevno uzatvorené. Skladovať na dobre odvetrávanom mieste.  
Odporúčaná teplota skladovania: -10 - 25 °C  
Skladovať v chlade. Skladovať v suchu.  
Nu se va deposita la temperatură peste 35 °C.  
Neuchovávať pri teplotách pod - 11 °C.

### 7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

Pozri ODDIEL 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0

Strana 4 / 10

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

**8.1 Kontrolné parametre**

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom (SK)

nieje relevantné

**DNEL**

Nebezpečné obsiahnuté látky
Močovina, CAS: 57-13-6
worker, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 292 mg/m <sup>3</sup> (AF=12)
worker, dermálne, Long-term - systemic effects, 580 mg/kg bw/d (AF=12)
general population, orálne, Long-term - systemic effects, 42 mg/kg bw/d (AF=12)
general population, dermálne, Long-term - systemic effects, 580 mg/kg bw/d (AF=12)
general population, inhalatívne, Long-term - systemic effects, 125 mg/m <sup>3</sup> (AF=12)

**PNEC**

Nebezpečné obsiahnuté látky
Močovina, CAS: 57-13-6
morská voda, 0.047 mg/L (AF=1000)
sladkovodné, 0.47 mg/L (AF=100)

**8.2 Kontroly expozície**

<b>Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení</b>	Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie.
<b>Ochrana očí</b>	Ochranné okuliare. (EN 166:2001)
<b>Ochrana rúk</b>	Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím, dodávateľa rukavíc. 0,4 mm: nitrilová guma, >120 min (EN 374-1/-2/-3). 0,7 mm: butylkaučuk, > 120 min (EN 374)
<b>Ochrana tela</b>	Nie je potrebné pri bežných podmienkach.
<b>Iné</b>	Pre dané pracovisko je potrebné zvoliť konkrétne pracovné oblečenie, v závislosti na koncentrácii a množstve nebezpečných látok, s ktorými sa zaoberá. Odolnosť ochranného odevu voči chemikáliam je potrebné zabezpečiť u príslušného dodávateľa. Vyhnúť sa dlhšiemu a intenzívnejšiemu dotyku s pokožkou.
<b>Ochrana dýchania</b>	Nie je potrebné pri bežných podmienkach.
<b>Tepelná nebezpečnosť</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje.
<b>Chovanie v sústavách životného prostredia</b>	Chráňte životné prostredie zavedením vhodných kontrolných opatrení na zabránenie emisiám alebo ich obmedzenie.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0

Strana 5 / 10

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	tekuté
Forma	tekuté
Farba	bezfarebný
Pach	po amoniaku
Prahová hodnota zápachu	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hodnoty pH	9 -10
Hodnoty pH [1%]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod varu [°C]	ca. 100
Bod vzplanutia [°C]	nepoužiteľné
Horľavosť (tuhá látka, plyn) [°C]	nepoužiteľné
Rozsah výbušnosti-Spodná	nepoužiteľné
Rozsah výbušnosti-Horná	nepoužiteľné
Oxidačné vlastnosti	nie
Tlak pary/tlak plynu [kPa]	2,3 (20 °C)
Hustota [g/cm <sup>3</sup> ]	1,087 - 1,093 (20 °C / 68,0 °F)
Relatívna hustota	neurčené
Hustota [kg/m <sup>3</sup> ]	nepoužiteľné
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo vode	miešateľný
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo iné rozpúšťadlá	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Koeficient rozpúšťania [n-oktanol/voda]	-1,73
Kinematická viskozita	2,5 mPa.s (20 °C)
Relatívna hustota pár	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rýchlosť odparovania	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod tavenia [°C]	ca. -11
Teplota samovznietenia [°C]	nepoužiteľné
Bod rozkladu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Vlastnosti častíc	Nie sú dostupné žiadne údaje.

#### 9.2 Iné informácie

žiadne

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1 Reaktivita

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

#### 10.2 Chemická stabilita

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

#### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Reakcie so silnými zásadami a oxidáčadlami.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0

Strana 6 / 10

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri ODDIEL 7.2.  
Silné zahriatie.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

oxidačné činidlo

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Produkty (rozkladu) vznikajúce pri zohrievaní:  
Amoniak.  
Oxidy dusíka (NOx).

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Akútna toxicita-orálne

Produkt
ATE-mix, orálne, 14 300 mg/kg bw
Nebezpečné obsiahnuté látky
Močovina, CAS: 57-13-6
LD50, orálne, Krysa, 14300 mg/kg

#### Akútna toxicita-dermálne

Nebezpečné obsiahnuté látky
Močovina, CAS: 57-13-6
LD50, dermálne, Krysa, 8200 mg/kg (IUCLID)

#### Akútna toxicita-inhalatívne

<b>Vážne poškodenie očí/podráždenie očí</b>	Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
<b>Poleptanie kože/podráždenie kože</b>	Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
<b>Respiračná alebo kožná senzibilizácia</b>	Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
<b>Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia</b>	Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
<b>Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia</b>	Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
<b>Mutagenita</b>	Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
<b>Reprodukčná toxicita</b>	Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
<b>Kancerogenita</b>	Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
<b>Aspiračná nebezpečnosť</b>	Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
<b>Ďalšie toxikologické inštrukcie</b>	

Toxikologické údaje o celkovom produkte nie sú k dispozícii.

Uvedené údaje o toxicite obsahových látok sú určené pre príslušníkov vykonávajúcich zdravotnícke povolania, odborníkov z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a toxikológov.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0

Strana 7 / 10

### 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)** Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

**Iné informácie** žiadne

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

Produkt
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.
Nebezpečné obsiahnuté látky
Močovina, CAS: 57-13-6
Pseudomonas putida, > 10000 mg/l /16h
Scenedesmus quadricauda (algea), > 10000 mg/l /8d
LC50, Leuciscus idus, > 6810 mg/l (DIN 38412)
LC50, (96h), ryby, 12000 mg/l (IUCLID)
EC50, (48h), Daphnia magna, > 10000 mg/l (Lit.)

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

**Chovanie v sústavách životného prostredia**

**Chovanie v čističkách** Nie sú dostupné žiadne údaje.

**Biologická odbúrateľnosť** Biologicky odbúrateľný

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

Akumulácia v organizmoch sa neočakáva.

### 12.4 Mobilita v pôde

Nie sú dostupné žiadne údaje.

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe všetkých dostupných informácií nie je zaradené ako PBT, resp. vPvB.

### 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

### 12.7 Iné nepriaznivé účinky

Ekologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.

Uvedené údaje o toxicite účinných látok poskytli výrobcovia surovín.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0

Strana 8 / 10

### ODDIEL 13: Podmienky zneškodňovania

#### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

##### Produkt

Likvidáciu prípadne dohodnúť s likvidátorom/orgánmi.

##### Odpad-č.

070199

##### Nevyčistené obaly

Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať.  
Kontaminované obaly zlikvidovať ako túto látku.

##### Odpad-č.

150102

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

#### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Vnútrozemská plavba (ADN) NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Námorná doprava podľa IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podľa IATA IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné



## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0

Strana 9 / 10

### 14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID nie

Vnútrozemská plavba (ADN) nie

Námorná doprava podľa IMDG nie

Letecká doprava podľa IATA IATA nie

### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

### 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

**EHS-PREDPISY** 2008/98/ES (2000/532/ES); 2010/75/EÚ; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (ES) 1907/2006 (REACH); (EÚ) 1272/2008; 75/324/EHS ((ES) 2016/2037); (EÚ) 2020/878; (EÚ) 2016/131; (EÚ) 517/2014

**TRANSPORT-PREDPISY** ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)

**NÁRODNÉ PREDPISY (SK):** neurčené.

- Rešpektovať obmedzenia zamestnávania nie

- VOC (2010/75/ES) 0 %

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre tento výrobok nebolo vykonané hodnotenie bezpečnosti látok.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 07.03.2023, Revízia 07.03.2023

Version 7.0. Nahrádza verziu: 6.0 Strana 10 / 10

### ODDIEL 16: Ďalšie informácie

#### 16.1 Skratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

#### 16.2 Ďalšie informácie

##### Postup klasifikácie

##### Zmenené položky

ODDIEL 11 pridané: Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

ODDIEL 12 pridané: Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.